



Na scenie litewskiego show biznesu grasują aferzyści

## „Diskdžokėjų fabrikas” zmieniają nazwę?

Małolaty, tworzący firmę (jeżeli można tak nazwać niezorganizowaną bandę aferzystów z Olity) „Diskdžokėjų fabrikas”, zawałili kolejną imprezę, „Beat Box”, która miała się odbyć w ubiegły piątek, 30 listopada w centrum wystawowym „Litexpo”.

Oszuści z Olity zmieniają swą nazwę po każdej organizowanej, a dokładniej zawałanej imprezie. Niektórzy mogą znać ich także jako „Originaliū idėjų autoriai” lub „Brančių ceremonijų organizatoriai”. Znakiem firmowym tych „biznesmenów” jest niewywiązywanie się z obowiązków i niewypłacanie pieniędzy pracownikom.

Impreza „Beat Box” miała być festiwałem progresowej muzyki, ale...

— Wiedząc, że dla Litwy są potrzebne takie imprezy, zdecydowaliśmy się na zorganizowanie drogiej, jakościowej i dobrej imprezy ze sprzętem nagłaśniającym, oświetleniowym, laserowym i komputerowym najwyższej jakości — w taki sposób Darius Ruminas zachęcał sponsorów do wzięcia udziału w organizowaniu imprezy.

W festiwalu miało uczestniczyć ponad dwudziestu didżejów z Litwy, a także goście z zagranicy. Miało być także show laserowe i mnóstwo innych atrakcji trwających przez całą noc.

Niestety, impreza dobiegła końca, zanim się zaczęła...

— Ci sami organizatorzy w roku ubiegłym robili podobną imprezę, jeżeli się nie mylę „Techno Epidemija”. Co prawda, impreza niby się odbyła, ale pieniędzy muzycy za koncertowanie nie otrzymali, — powiedział „Kurierowi” spiker radia „LABA'S FM” dj Shmitas, członek zespołu „Happyendless” — w czas sportrzegliśmy, czym to wszystko pach-

nie i odmówiliśmy „... Natomiast dj Shnare.sys, który także był zaproszony na imprezę, miał nadzieję, że tym razem impreza się odbędzie, chociaż ciągle wyłączony lub będące poza zasięgiem telefonu komórkowe organizatorów nie wróżyły nic dobrego.

Małolaty z Olity są „specami” w takim organizowaniu imprez i nigdy nie dostali w skórę, bo... Zazwyczaj zakładają jakąś firmę, stanowisko dyrektora obsadzają osobą, która nie ma pojęcia o tym, co się szykuje. Następnie jest organizowana impreza, ci z Olity znikają z pieniędzmi, a do odpowiedzialności zostaje pociągnięty dyrektor firmy, który tak naprawdę do końca nie „skapował”, o co chodzi... Darius Ruminas i Deividas Šileikis znajdują dosłownie głupków, którzy porządkują po nich cały bałagan.

— Impreza „Beat Box” nie jest dla dziennikarzy, tym bardziej dla polskich i w ogóle nie dla Polaków. Polacy tu nie będą mile widziani. Niech Polacy p... do swojej Polski, jeżeli tutaj jeszcze są, a takiego jeb... polskiego dziennikarza wcale nie znamy i nie jestem świętym Mikołajem, żeby rozdawać prezenty (akredytacja dla dziennikarzy) — w tak oryginalny i „przyjemny” dla ucha sposób dziennikarce „Kuriera Wileńskiego” z chichotem wypalił Darius Ruminas. Natomiast kiedy zapytaliśmy Dariusza, czy rzeczywiście Polacy nie będą wpuszczani na imprezę, rozbawiony tym „organizator” wspomniałomyślnie oznajmił, że jedynie rozpowszechnia bilety i nic o szczegółach nie wie. Wiedział chłopiec i to zbyt dużo...

Początkowo organizatorzy „Beat Box” mieli chrapkę na trzy sale o powierzchni 2 000 metrów kwadratowych, ale zapłacić za nie musieliby



Impreza „Beat Box” nie jest dla dziennikarzy, tym bardziej dla polskich i w ogóle nie dla Polaków  
Fot. Marian Paluszkiwicz

12 tys. Lt. Wtedy wymagania małolatów zaczęły topnieć i w dniu festiwalu wynajęli oni jedynie 700 metrów kwadratowych powierzchni w centrum wystawowym „Litexpo”. Dyrekcja gmachu za wynajętą powierzchnię miała dostać 4 tys. Lt, ale, zgodnie z podpisaną umową, w dniu imprezy firma „Diskdžokėjų fabrikas” wypłaciła awansem 2 tys. Lt i, jak zwykle, znikła.

Na lodzie zostali także ci, którzy kupili bilety (20, 25 i 30 Lt) na, jak się okazało, „mystyczną” imprezę „Beat Box”. Darius Ruminas, który

trzyma z Deividasem Šileikisem i przedstawił się sprytnie jako sprzedawca biletów, tłumaczył się dla osób żądających zwrotu pieniędzy za bilet słowami „a cóż ja mogę zrobić?”

Szef (Vaidas Baublys, osiemnastoletni dyrektor „Diskdžokėjų fabrikas”) obiecał zwrócić pieniądze. Niestety, kiedy i w jaki sposób — nie wiadomo. Jednakże mając przed oczyma całą „karierę” tych z Olity, śmiemy wątpić, że pieniądze zostaną zwrócone.

(Dokończenie na str. 3)

## Obawy obcokrajowych inwestorów Kiedy pierwsze kasyno?

Inwestorzy zagraniczni do branży gier hazardowych na Litwie wkroczą dopiero wtedy, gdy zostaną przyjęte wszystkie niezbędne do tego biznesu akty prawne, twierdzi przedstawiciel Europejskiej Organizacji Gier.

Ustawa o grach hazardowych weszła w życie 1 lipca br., ale dotychczas w kraju nie otwarto jesz-

cze żadnego salonu gier. Organizatorzy gier hazardowych twierdzą, że w rozpoczęciu tego interesu przeszkadza poprawiana ciągle ustawa.

„Istnieje wiele czynników, z powodu których ludzie nie inwestują środków w branżę hazardową na Litwie.

(Dokończenie na str. 2)

## Sejm odrzucił wniosek opozycji Budżet bez poprawek

Sejm większością głosów odrzucił wczoraj wniosek opozycji, aby zwrócić rządowi w celu udoskonalenia projekt budżetu narodowego na rok 2002.

Udoskonalenia budżetu jeszcze raz życzyli przedstawiciele partii opozycyjnych — Związku Liberalów, Związku Ojczyzny (konserwatyistów litewskich), Związku Centrum oraz Związku Nowoczesnych

Chrześcijańskich Demokratów. Udoskonalony przez rząd projekt budżetu poparli w większości parlamentarzyści z frakcji koalicji socjaldemokratycznej oraz Nowego Związku (NZ, socjalliberałów). Sejm, po rozpatrzeniu po raz drugi udokładnionego przez rząd projektu budżetu na rok 2002 postanowił, że ustawę przyjmie się 13 grudnia.

(Dokończenie na str. 2)

## W NUMERZE

Praworządność — **5**

### Na progu UE

Komisarz Józef Kuzmicki uczestniczył w siedmiodniowych kursach dla kierowniczych funkcjonariuszy policji, które zorganizowane zostały przy pomocy centrum szkoleniowego Departamentu Policji, a prowadził je Duńczycy.

Na luzie — **6**

### Czerń, biel i... fortepian

Przed sześcioma laty, 28 grudnia, obchodzono setne urodziny kinematografii. Upłynęło dużo wody i, niestety, kino w powolnym tempie obumiera, ale nadal jest żywe.

Być kobietą — **7**

### „Do wszystkiego dochodzę sama...”



Apolonia Skakowska należy do najbardziej znanych kobiet na Wileńszczyźnie.

Świat — **8**

### Karżaj o amnestii wobec talibów



Sily Sojuszu Północnego pod Kandaharem w praktyce stosują już prawo łaski wobec talibskich żołnierzy.

### Sentencja

Niechęć i nienawiść ograniczają obserwatora i czynią go powierzchownym...; miłość i życzliwość umożliwiają mu przeniknąć tajemnice świata i człowieka.

J. W. GOETHE





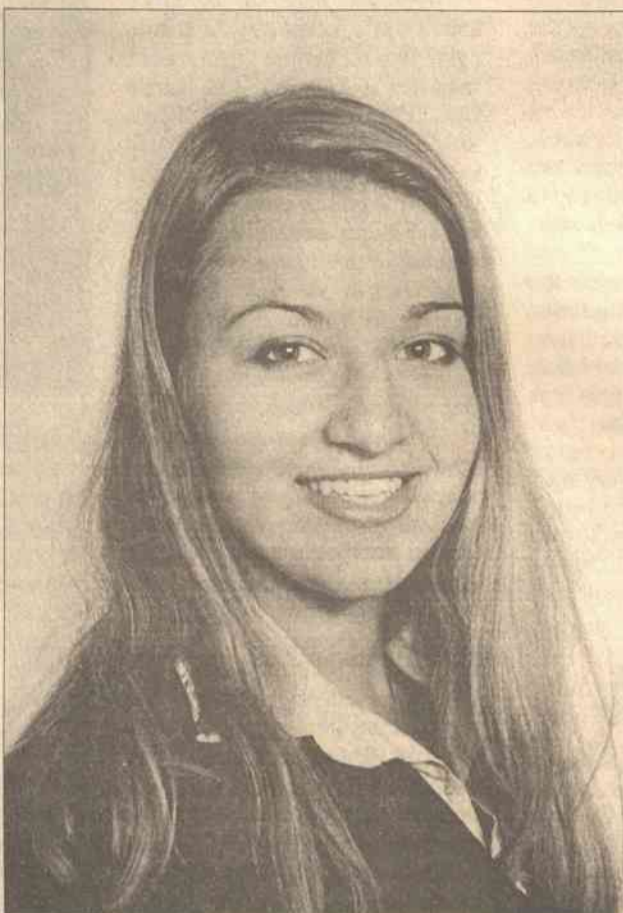


Konkurs

## "Dziewczyna "Kuriera 2001"



**Agata Grudinska.** Mam 17 lat. Uczę się w Rudomińskiej Szkole Średniej nr 1. Lubię słuchać muzyki i jak najwięcej czasu spędzać w gronie przyjaciół.  
Fot. Marian Paluszkiewicz



**Iwona Staniszevska.** Jestem wesołą dziesięcioklasistką, która chętnie stawia czoło szarej codzienności, bo każdy dzień powinien zawierać trochę szaleństwa.



**Renata Pszczółowska.** Mam 23 lata, pracuję jako nauczycielka klas początkowych w szkole w Rudowsiach, rej. wileński. Mam za sobą studia pedagogiczne, zaocznie studiuję psychologię. Moje zainteresowania to poezja (piszę wiersze), muzyka młodzieżowa, taniec, malarstwo. Ciekawię się też filozofią i życiem duchowym człowieka

## Konkurs „Kuriera Wileńskiego” i Konsula Generalnego RP w Wilnie „Polak Roku 2001”

Zgłoszenia na wybranego kandydata (-tki) z finałowej dziesiątki, do której weszli ks. Józef Aszkielewicz, Leokadia Januśauskienė, Zygmunt Klonowski, Józef Kwiatkowski, Zofia Matarewicz, Zbigniew Maciejewski, Aleksander Popławski, Hanna Szumillo, Waldemar Tomaszewski oraz Halina Turkiewicz, należy zgłosić na kuponie, który zamieszczamy obok.

Uwaga! Na jednym kuponie (nie kserować!), można wpisać nazwisko tylko jednego kandydata. Zgłoszenia prosimy nadsyłać do 31 grudnia br. na adres redakcji z dopiskiem „Polak Roku 2001”. Na kuponie prosimy wpisać swoje imię, nazwisko i adres, ponieważ każdy kupon będzie uczestniczył w loterii. Liczba kuponów nieograniczona. Informacja pod nr tel. 60 84 44.



Zgłaszany kandydat:

.....

.....

Imię, nazwisko, adres i telefon zgłaszającego:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

## Uśmiechnij się



Dyrektor więzienia zwraca się do więźnia siedzącego na krześle elektrycznym.

— Jakiej jest Pana ostatnie życzenie?

— Proszę wziąć mnie za rękę. Tak się będę czuł spokojniej.

## Gwiazdy mówią, że dziś ...



**BARAN.** Jeśli usłyszycie to, co nie zostało przeznaczone dla waszych uszu, nie warto reagować zbyt burzliwie. Prawdopodobnie nie znacie wszystkich szczegółów. Zachowajcie się godnie.



**BYK.** Uważnie słuchajcie, szeroko otwórzcie oczy i zapamiętajcie każdą uwagę. Koniec tygodnia jest bardzo niejasny. Na razie odłóżcie wszystkie ważne sprawy. Gdy znów do nich powrócicie, wiele rzeczy się wyjaśni.



**BLIŹNIĘTA.** Możecie znów spotkać kogoś, kto w przeszłości bardzo wam pomógł. Wasza uwaga okupi się z nadwyżką. Wreszcie zostanie wyjaśniona zawiła historia.



**RAK.** Więcej uwagi poświęćcie również małym problemom, aby nie stały się dużymi. Dziś należy być konkretnym, szybkim i racjonalnym. Zarówno fruwanie w obłokach, jak i chowanie głowy w piasek jest zgubne.



**LEW.** Starajcie się zachować powściągliwość. Nie domagajcie się odwetu na swych wrogach. Doświadczenie osobiste jest najlepszym nauczycielem i wychowawcą.



**PANNA.** Wasza duma własna jest tak wielka, że w czasie dyskusji możecie z łatwością przekroczyć granice. W przyszłym tygodniu musicie zachować więcej rozsądku.



**WAGA.** Postarajcie się znaleźć ludzi o podobnych poglądach. Niebawem przekonacie się, że wspólnie łatwiej jest zrealizować zamiary. Swoją drogą trudno liczyć w tej sytuacji na zrozumienie z półsłowa.



**SKORPION.** Potraficie pokonać wszystkie przeszkody, co pozwala zachować dobry nastrój. Trzeba odpocząć i spokojnie dokonać inwentaryzacji uczuć i pracy.



**STRZELEC.** Dziś wszystko zamierzacie robić sami. A więc pograczcie się w pracy i w razie potrzeby zrezygnujcie z czegoś przyjemnego.



**KOZIOROŻEC.** Swymi umiejętnościami przekonacie innych, że w swojej sferze jesteście najlepsi. Dla otoczenia jesteście dziś źródłem niespodzianek.



**WODNIK.** Poskromcie swoją złość. Wszelkie proponowane wam nowości raczej wyrzucie z głowy. Od dawna układane plany na przyszłość na razie należy odłożyć. Cały czas i wszystkie siły pochłoną przykre, ale nieuchronne sprawy.



**RYBY.** Z taką wytrwałością z łatwością załatwisz wszystkie sprawy, nawet i te, które obecnie nie są aktualne, ale wkrótce będą ważne. Nowa znajomość może przewrócić wasz świat do góry nogami.

Polska w  
Twoim domu

• Rozrywka - to: koncerty, festiwale, magazyny muzyczne, spotkania z gwiazdami, nowości i przeboje sprzed lat, to także świetne programy kabaretowe.

• Najlepsi polscy aktorzy w znakomitych spektaklach "Teatru Telewizji". W repertuarze sztuki współczesne i klasyczne, dramaturgów polskich i światowych.



TV POLONIA

Komisarz Józef Kuzmicki o "dostosowawczych" kursach: "Policji duńskiej ufa 90 proc. mieszkańców, ale..."

# Na progu UE

— Duńscy policjanci nie znają nawet konkretnych wyników swojej pracy. Najglówniejsze dla nich — to w czas zareagować na skargę lub prośbę ludzi: wysłuchać jej, pojechać na miejsce przestępstwa, okazywać wszelkie z troskaniem i zainteresowaniem, słowem „grać” tak, aby człowiek poczuł, że świadczona jest mu wszelka możliwa pomoc. Dlatego wskaźniki pracy policji w Danii są o połowę gorsze od naszych, ale zaufaniem darzy ją około 90 proc. mieszkańców — powiedział Józef Kuzmicki, komisarz policji publicznej rejonu wileńskiego.

Kuzmicki uczestniczył w siedmiodniowych kursach dla kierowniczych funkcjonariuszy policji, które zorganizowane zostały przy pomocy centrum szkoleniowego Departamentu Policji, a prowadzili je Duńczycy. Celem kursów było dostosowanie policji litewskiej do wymogów, obowiązujących w państwach Unii Europejskiej.

— Dania w przyszłym roku będzie przewodniczyła Unii Europejskiej, więc już teraz chce, aby policja na Litwie pracowała podobnie, jak w innych państwach, należących do Unii — mówił komisarz.

## Człowiek na pierwszym miejscu

— „Uczyliśmy się” w czterech grupach o różnych ukierunkowaniach. Grupie, do której należałem, przewodniczył Duńczyk ze szkoły komercyjnej w Kopenhadze. Uczył on, jak należy pracować z ludźmi, jak kierować komisariatem, jak sformować swoją „drużynę” pracowników, planować operacje policyjne — dzielił się wrażeniami Kuzmicki. — W Danii praca z ludźmi jest na pierwszym miejscu. Główną myślą wykładów było to, że człowiek nie powinien pracować, jeśli nie lubi swej pracy. Duńczyk wymienił trzy podstawowe aspekty: mianowicie to, jak sam człowiek pojmuje swą pracę, atmosferę w zespole i miejsce w nim kierownika — mówił komisarz policji publicznej.

## Podstawowa kara

Jak powiedział komisarz, mienie prawie każdego mieszkańca Danii jest ubezpieczone. Przyupu-

## Zatrzymano kieszonkowca Rzadki „okaz”

W Kłajpedzie w ręce policji wpadł z dowodami przestępstwa 64-letni mężczyzna, mający duże doświadczenie kieszonkowca.

W środę na rynku przy al. Taikos przechodnie zatrzymali Juozasa Daukę i wezwali policję. Mężczyzna przed kilkoma minutami z torebki pewnej kobiety wyciągnął portmonetkę z 165 litami. Zdaniem funkcjonariuszy, jest to bardzo rzadki przypadek, żeby kieszonkowca zatrzymano na gorącym uczynku. Do 1995 r. w Kłajpedzie pracował specjalny wydział, badający takie przestępstwa, ale z powodu niskiej wykrywalności został później zamknięty.

Kilka razy karany Dauka od dawna został uznany przez sąd za recydywistę.

Oprac. I. L.

my, że skradziono komuś rower: następnego dnia poszkodowany otrzymuje odszkodowanie od spółki ubezpieczeniowej (które pracują w Danii bardzo sprawnie) i właściwie jest mu obojętne, czy znalazł złodzieja, czy też nie.

— U nich wielką uwagę zwraca się na wychowanie. Karę więzienia stosuje się jako zło ostateczne, w przypadku bardzo ciężkich przestępstw. Karę najczęściej stosowaną są grzywny, tak wysokie, że rzeczywiście skutkują. Padło pytanie, co robić z podejrzanym, który nie pracuje? W tym przypadku potrąca się mu ze wszystkich świadczeń socjalnych — mówił Józef Kuzmicki.

## Lepiej niż w Palestynie

— Prewencja w Danii jest wynikiem wspólnej pracy inspektorów ds. nieletnich z policji i inspektorów socjalnych. Odwiedzają razem rodziny antyspołeczne, obserwują je. Jeśli w rodzinie panuje bieda, starają się pomóc materialnie. Jeśli trafia się chociażby najmniejszy fakt przemocy wobec dzieci, bez zbytnich ceregieli pozbawia się rodziców praw rodzicielskich — stwierdził funkcjonariusz.

Zdaniem komisarza, pod względem obrony praw człowieka Litwa dorównuje Danii.

— Prawa więźniów są tam surowo przestrzegane. Działa specjalny komitet, który je nadzoruje. Mogę śmiało powiedzieć, że na Litwie również nie ma większych naruszeń tych praw. Gorzej jest, jeśli chodzi o sprawy bytowe w więzieniach, ale to już jest uwarunkowane sytuacją gospodarczą naszego państwa.

— Podczas kursów jeden z uczestników w rozmowie ze mną „przejęczył się”. Powiedział, że na Litwie jest lepiej niż w Palestynie... Potem połapał się, że popełnił nietakt i przeproszał — śmieje się Józef Kuzmicki.

## Jedyny problem?

— Policja w Danii ma największy problem, jeśli chodzi o demonstracje, które są tam zjawiskiem nagminnym. Policjanci w Danii są specjalnie szkoleni pod tym kątem — mówił komisarz.

W Danii działają związki zawodowe policji, które nie wchodzi-

## Litwa najbardziej przemytniczym państwem wśród krajów bałtyckich Winą — liczba mieszkańców

Na Litwie notuje się znacznie więcej faktów przemytu, niż w Estonii i na Łotwie. Świadczy o tym wyniki badania, przeprowadzonego przez Instytut Prawa.

Badania wskazują, że w ub. r. w naszym kraju zanotowana 88 przestępstw związanych z przemytem, tymczasem na Łotwie i w Estonii — odpowiednio 52 i 32. W 1999 r. na Litwie zanotowano 104 podobne przestępstwa, na Łotwie — 103, w Estonii — 32.

## Ofiarą — kolejny bokser Zabójstwo koło domu

W środę około godz. 21.15 koło klatki schodowej domu nr 13A na ul. K. Petrauskasa w Kownie został zastrzelony 26-letni bokser Vaidas Macelis.

Zamordowany pracował jako



Litewska policja również dąży do Unii Europejskiej

Fot. archiwum

w konflikty z władzami, ale rozwiązują problemy socjalne na szczeblu związków — państwo.

— Od Duńczyków można się wiele nauczyć. Sami oni na kursach mówili, że nie należy brać „życiem” ich doświadczenia i przenosić na grunt litewski. Jednak coś niecoś z tego doświadczenia można zastosować także na Litwie.

## Najmniej skorumpowani

— Duńska policja jest najmniej skorumpowaną. Dlatego do rzadkości można u nich zaliczyć przypadki zwalniania policjantów: jedna, dwie osoby w ciągu roku w skali kraju. Powiedziałem, że nasz komisariat jest również najmniej skorumpowany w powiecie wileńskim. Wykładowca na te słowa podszedł do mnie z tłumaczem, aby mi się uważnie przyjrzeć — opowiadał Kuzmicki.

## Więcej policji — to źle?

— W Danii policjant nie musi być prawnikiem. Wystarczy mu trzyletnie przeszkolenie i ograniczony zakres wiedzy prawniczej. Prawnicy — to już funkcjonariusze na wyższych stanowiskach, np. wiceministrowie spraw wewnętrznych. Ciekawostką może być fakt, że pracować w policji kryminalnej można tylko po zaliczeniu 7-8 lat w charakterze szeregowego policjanta. U nas nawet policjant — kierownik powinien mieć wykształce-

nie prawnicze. Wydajemy bardzo dużo pieniędzy na kształcenie, ale za to baza techniczna jest o wiele gorsza niż ma policja duńska — narzekał funkcjonariusz.

W Danii uważa się, że jest najlepiej, gdy policjantów nie widać. Funkcjonariusze policji najczęściej pracują ubrani po cywilnemu. Duńczycy bowiem uważają, że jeśli policji jest dużo, więc dzieje się coś złego, jest jakieś zagrożenie.

— Nasi mieszkańcy odwrotnie: czują się bezpieczniej, jeśli widzą dużo zielonych mundurów — powiedział Kuzmicki i z uśmiechem dodał: — W Danii najmniej ufają sądom i prasie, a więcej policji.

## Kupowanie image

W Danii policja ma pieniądze na kształtowanie swego „oblicza”: może zamówić film, książki o policji, artykuły w gazecie.

— Stosunki między policjantami i mieszkańcami w tym kraju są szczerze i serdeczne. Ogólnie przyjętą normą jest, że policjanci powinni się uśmiechać do ludzi i odwrotnie. Może dlatego policjanci w Danii pracują do 60 lat. Na Litwie jest to fizycznie niemożliwie — stwierdził komisarz.

Na zakończenie informacja dla amatorów danych statystycznych: Dania liczy 5,6 mln mieszkańców, policjantów jest około 10 000; na Litwie jest 3,6 mln mieszkańców i 13 000 policjantów.

Irena Litwin

## Kryminały

### Pozew za ratunek

Wileński Sąd Okręgowy odrzucił w tym tygodniu skargę mieszkańca Taurogów Stasysa Andreikėnasu w związku z postępowaniem policjantów, którzy go uratowali przed samospaleniem. 48-letni mężczyzna próbował uczynić to rok temu przed Urzędem Prezydenta w Wilnie. Policjanci przeszkadzili mu w tym, więc podał ich do sądu za naruszenie jego godności i honoru. Andreikėnas wymienił siedem powodów swego niezadowolenia w związku z postępowaniem funkcjonariuszy, domagając się odszkodowania w wysokości 10.000 litów. Za stawianie oporu policjantom w grudniu roku ubiegłego mężczyzna otrzymał tylko ostrzeżenie sądowe, chociaż należał mu się za to areszt lub grzywna pieniężna. We wrześniu br. Andreikėnas około tygodnia głodował przy Urzędzie Prezydenta.

### Zmarł na obczyźnie

Ambasada Litwy w Madrycie poinformowała litewskie instytucje praworządności, że w porcie w Maladze zmarł marynarz, pochodzący z Kłajpedy. W tym tygodniu ciało 53-letniego Aleksandra Čepurnojasa ze statku „Rambynas” przekazano miejscowym medykom w celu autopsji. Przyczyny zgonu ustala się.

### Popyt na nowe auta

Zwiększanie się liczby kradzieży nowych samochodów wileńska policja kojarzy z decyzją rządu Rosji, aby od stycznia przyszłego roku zwiększyć cło importowe na nowe samochody, w związku z tym w Rosji wzrósł popyt na te auta. Zdaniem Iwana Kowirowa, kierownika wydziału badań kradzieży samochodów Głównego Komisariatu Policji, złodzieje działają bardzo efektywnie: wprowadzony w Wilnie samochód może znaleźć się na granicy z Białorusią w ciągu bardzo krótkiego czasu. Jego zdaniem, żeby zmniejszyć przerzut skradzionych aut przez granicę, należy zacieśnić współpracę z odpowiednimi służbami Rosji i Białorusi. Kowirow stwierdził również, że brak środków i niedostateczne kwalifikacje ekspertów nie pozwalają na usprawnienie przebiegu śledztwa i gromadzenia dowodów przestępstwa.

— Posługujemy się tym samym sprzętem i techniką, których używano przed 20 i więcej laty — powiedział funkcjonariusz.

Jego zdaniem, należy utworzyć oddzielny wydział policji, który prowadziłby obserwację osób, przedterminowo zwolnionych z zakładów karnych.

Na rok przysły wileńska policja planuje zakupienie specjalnego sprzętu, który może automatycznie ustalić, czy kolor i numer samochodu odpowiadają charakterystyce, zawartej w komputerowej bazie danych.

### Techniczny obserwator

W zakładzie karnym robót poprawczych ogólnego reżimu w Prawieniskach zakończono instalowanie systemu informacyjnego, który będzie rejestrował oraz systematyzował informację o skazanym od dnia jego przybycia do zakładu i do zakończenia kary.

Opr. I. L.

zarządca w zamkniętej spółce akcyjnej. Według danych wstępnych, w 1996 r. Macelis w trybie prewencyjnym był zatrzymany na miesiąc.

Policja przypuszcza, że tego dnia Macelis po zaparkowaniu sa-

mochodu szedł do domu. W boksera trafiły cztery kule: rany znalezione na czole, w okolicach nerek, na ręce. Wszczęto sprawę karną. Podejrzanych na razie nie ustalono.

Opr. I. L.

## Centrum Młodzieży i Turystyki w Trokach Pozytywny przykład

Od 20 lat w Trokach działa Centrum Młodzieży i Turystyki. Za tak długi okres swej działalności zmieniło kilka razy swą nazwę, jednak cele istnienia tej placówki zawsze były podobne: wychować młodzież na zdrowych, ciekawych świata ludzi. Dać pozytywny przykład spędzania wolnego czasu, nauczyć samodzielności i odpowiedzialności za swoje czyny.

Centrum działa w dwóch podstawowych kierunkach: turystyka sportowa oraz sport orientacyjny.

Dyrektor Centrum Algirdas Bacevičius twierdzi, że brakuje tu pedagogów. Niewielu decyduje się na całkowitą zmianę trybu swego życia. Praca z młodzieżą wymaga pełnej dyspozycyjności, często kosztem własnej rodziny, bowiem najwięcej imprez odbywa się w soboty i niedziele. Lato również jest zajęte organizacją różnych zawodów i wypraw. Jednak 22 oddanych swej pracy trenerów pracuje na co dzień z młodzieżą rejonu trockiego.

### Oплата za dodatkowe zajęcia

Do kółek sportowych Centrum uczęszcza 423 dzieci i młodzieży w wieku od 10 do 21 lat. Były czasy, gdy Centrum wpajało zamiłowanie do turystyki sportowej dla ponad tysiąca młodocianych mieszkańców rejonu. Na zmniejszenie się liczby chętnych wpłynęło wprowadzenie opłaty za tzw. nauczanie dodatkowe.

— Nie jest to duża suma — 6 litów i 25 centów, jednak dla wielu uczniów, przeważnie w miejscowościach wiejskich, stanowi poważną przeszkodę. Dzieci rolników pracujących na wsi często rezygnują z zajęć właśnie z powodu tej opłaty. Trenerzy także są w bardzo niezręcznej sytuacji, ponieważ powinni tę opłatę zebrać. Zdarda się, że sami z własnych pieniędzy ją pokrywają, by dziecko nie rezygnowało z zajęć. Wiadomo, że na wsi młodzież nie ma zbyt wiele atrakcji, szkoda by więc było, gdyby została pozbawiona tych zajęć. Wprowadzenie opłaty przekreśliło w zasadzie prewencyjne ukierunkowanie istnienia tego rodzaju kółek, ponieważ uczęszcza ten, kto ma pieniądze. A przecież chodzi o zainteresowanie sportem i turystyką przede wszystkim tej młodzieży, która pochodzi z rodzin wspieranych socjalnie, lub mającej pewne problemy — analizuje dyrektor Centrum.

### Zdolności zależą od roku urodzenia

Zdaniem Bacevičiusa, powinien minąć rok, póki dzieci się zdecydu-

ją, czy ten sport jest dla nich. Dopiero po upływie tego terminu można twierdzić, czy uczeń będzie uczęszczał do kółka, czy też nie. Większość odwiedzających Centrum stanowią chłopaki, jednak nie brakuje również dziewczynek. Do udziału w zawodach potrzebne są różne drużyny: chłopięce, dziewczęce i mieszane. Z perspektywy wieloletniej pracy dyrektor wywnioskował, że szczególne zdolności w sportowej turystyce oraz sporcie orientacyjnym zależą od... roku urodzenia dzieci.

— Bywa rok, gdy kilkanaście grup tworzą dzieci szczególnie aktywne, szybko wszystkiego się uczą, osiągają bardzo dobre wyniki po krótkim czasie. Urodzone zaś rok później czy wcześniej są bardziej opanowane, potrzebują więcej czasu na przygotowanie się itd. — uważa Bacevičius.

Sportowcy z Trok każdego roku biorą udział w zawodach krajowych, zdobyli niemało nagród. Drużyny uczestniczą również w międzynarodowych zawodach. Goszczą u siebie sportowców z Polski, Szwecji, Łotwy, Estonii. Mają za sobą wyprawy na Krym, w Tatry, byli nawet w Karelii. Wyprawy odbyły się dzięki pomocy samorządu rejonu trockiego oraz sponsorowi z Rudziszek, który sam kiedyś dużo podróżował.

### Piszą projekty

W ubiegłym roku Centrum nie otrzymało ani centa na rozwój działalności. Jedyne poszczególne rozporządzenia samorządu sprawiły, że nadal odbywają się zawody rejonowe. Kierownictwo Centrum oraz trenerzy siadają do pisania projektów. I chociaż nietatwo jest wygrać ogłaszane konkursy, za otrzymane wiosną 500 litów (z proszonych 2000) pracownicy Centrum zorganizowali letni dwutygodniowy oboz.

— Jest to swego rodzaju szkoła, gdzie młodzież zdobywa podstawowe umiejętności hartowania ciała i ducha, przygotowania posiłku, poznaje niepisane zasady obcowania i wzajemnej pomocy.

Planujemy, że już w najbliższej przyszłości Centrum będzie wydawało odpowiednie zaświadczenia swym wychowankom. Marzymy o wyprawie na Karpaty. Być może już od nowego roku szkolnego placówki podobne jak nasza otrzymają konkretne docelowe finansowanie, wówczas będziemy w stanie proponować naszym dzieciom i młodzieży o wiele więcej ciekawych zawodów, wypraw i imprez — optymistycznie na zakończenie zaznaczył Bacevičius.

Alina Sobolewska

## Klub fanatyków kina zaprasza do „Tvanas”

# Czerń, biel i... fortepian

Przed sześcioma laty, 28 grudnia, obchodzono setne urodziny kinematografii. Upłynęło dużo wody i, niestety, kino w powolnym tempie obumiera, ale nadal jest żywe. Telewizja zajmuje pierwsze pozycje, kino zaś jest trochę dalej. Przy kinie „Tvanas” powstało koło fanatyków kina. Co czwartek organizowane są tu przeglądy starych filmów, a krytycy filmowi opowiadają o pierwszych krokach kinematografii.

Należy wspomnieć, jaką sensację wywołało kino, kiedy tylko się narodziło. Wyobraźcie sobie, że nikt o niczym nie wiedział, niczego podobnego nie widział i nagle na białym płótnie pojawiły się ruchome obrazy. W tamtych czasach epidiaskopy rzutowały obraz na ekran. Wtedy ilustracje wyglądały jak fotografie.

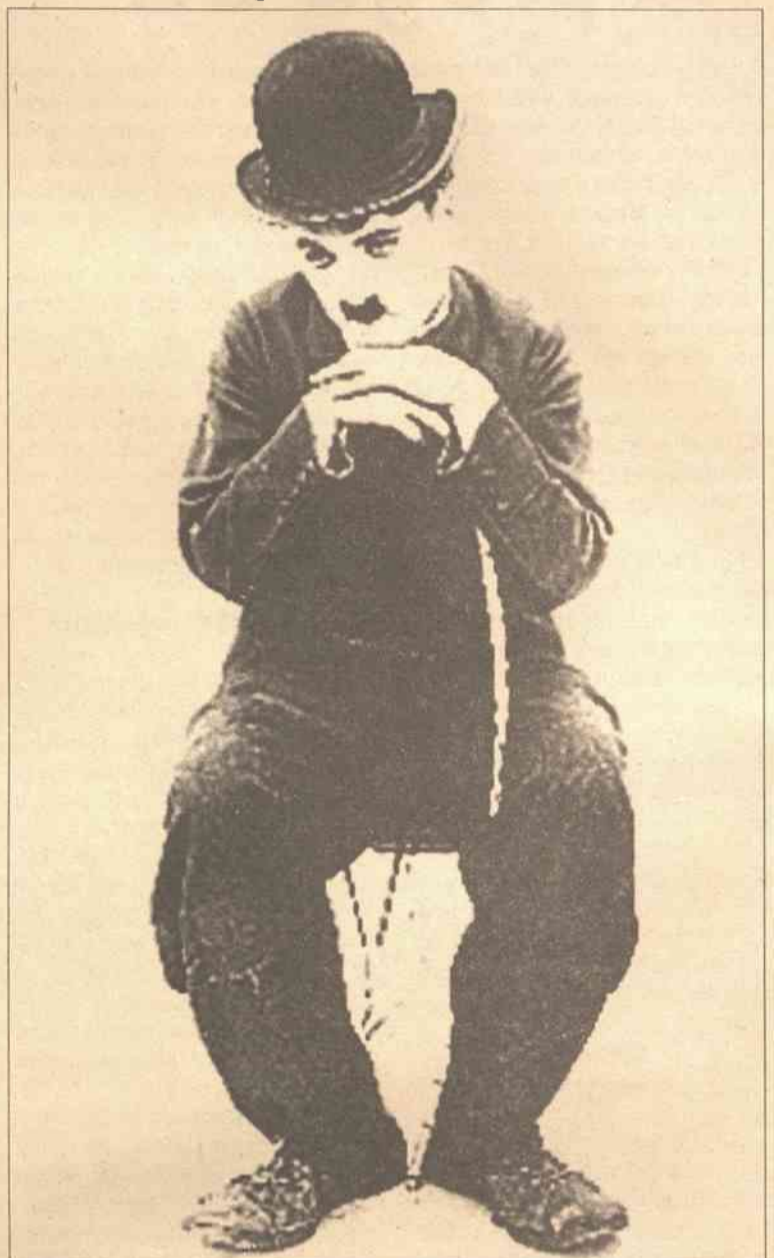
Pewnego dnia bracia Lumière przedstawili ludziom to, bez czego dziś nie wyobrażają swego istnienia. Z lekka przesadzone...

### Pierwszy seans

Bracia Lumière zwołali ludzi do kawiarni mieszczącej się w piwnicy na Bulwarze Kapucynów w Paryżu i oznajmili, że zauroczą zebranych swym wynalazkiem. Pierwsi widzwie patrzyli na zdjęcia przedstawiające ludzi wychodzących z pracy, a dokładniej — z fabryki braci Lumière. Zaczęli więc szeptać, że nie widzą nic nowego, gdyż zdjęcie już widzieli i nie rozumieją, po co ich tu zaproszono, skoro nie dzieje się nic ciekawego. Nikt nie zdążył głośno powiedzieć tego braciom Lumière, gdyż nagle coś trzasnęło i zaczęło turkotać. Fotografia ożyła i ludzie przedstawieni na niej zaczęli się poruszać. Cóż, dzisiaj to wydaje się być śmieszne, ale wtedy to była dopiero bomba!

### Czerń i biel

Początkowo ruszająca się fotografia była czarno-biała, bez kolorów. Ale była to żywa fotografia. Tam na ekranie wrzało takie samo życie, jak na sali. Wszyscy byli wstrząśnięci, ale bracia Lumière wiedzieli, że ludziom podobają się nowości, więc myśleli o tym, w jaki sposób dodać „smaku” ruszającej się fotografii, bo początkowo właśnie tak nazywano to, co się rusza na płótnie. Zaczęły się poszukiwania operatorów, których wtedy nazywano demonstratorami. Operatorzy mieli demonstrować te obrazy.



Charlie Chaplin — niezapomniany bohater „niemego kina”

Fot. archiwum

### Kolory, głos...

Po upływie czasu „żywa” fotografia nabrała kolorów. Ale do 1928 roku kino było nieme. Nazywało się wtedy „Wielka niemowa”, po prostu niema sztuka.

### Byle był ruch

Pierwsze seanse były bardzo krótkie — trwały kilka minut — i nie zawierały żadnej treści. Najważniejsze było to, że tam na ekranie trwa życie: coś się dzieje, ktoś gdzieś idzie, drzewa poruszają się pod wpływem wiatru, płyną łódki. Oglądanie nawet takich obrazów było sensacją. Nie trzeba było szukać życia na innych planetach, bo odkryto życie na płótnie, na ekranie!

Po pewnym czasie zaczęto wyświetlać minifilmy fabularne. Pierwszy taki film nie zawierał zbyt głębokich treści, ale przyznać należy, że rozczulił każdego widza. Ludzie nie wierzyli własnym oczom, że coś takiego może istnieć, po prostu bajka...

### Plaża

Dama... Ślicznotka... Na plaży... Spozstrzega przystojnego chłopaka. Niestety, kobieta przyszła na plażę z mężem. Chłopak pomachał ręką ślicznotce. Ona się nim zachwyca. Zauroczył ją. Ona idzie za nim. Mężczyzna zauważa, że żona znikła. Biegnie za nią. Klótnia — oczywiście, na migi. W tym czasie córeczka pary zachłysnęła się wodą i tonie. Człowiek na łódce wyłowil ciało dziewczynki i przynosi je na brzeg. Matka i ojciec ogarnięci bólem przysiadają obok ciała córeczki. Placzą. Wyobraźcie sobie, że płakała także publiczność. To było

jak prawdziwe zajście. Tak mogło być naprawdę. Wtedy wzrosło zapotrzebowanie na filmy z akcją wciągającą widza.

### Komedia

Najwięcej było komedii. Dużo cyrkowych widowisk, występy akrobatów, boks, czyli wszystko to, co zmuszało do śmiechu, w czym można było dopatrzeć momentów komicznych. Pojawił się pierwszy komicy: Max Junger, Charles Chaplin, Douglas Perwence, bracia Marx.

### Fortepian

Tak naprawdę to nieme kino nie było do końca takie nieme, bo był fortepian! Muzyka towarzyszyła wyświetlanym filmom z kilku powodów: dodawała atrakcyjności ruszającej się fotografii, stwarzała odpowiednią atmosferę, mogła być smutna lub wesoła, dobierano ją odpowiednio do fabuły filmu. Muzyka musiała zatuszować hałas na sali, bowiem aparaty wyświetlające obrazy na ekranie okropnie terkotały. W dodatku aparaty stały w sali dla widzów, gdyż nie było oddzielnych pomieszczeń dla operatorów.

### Niewygoda

Drewniane, twarde, niewygodne krzesła widzów i tuż obok aparat do wyświetlania filmów, oczywiście, terkoczący. Operator uruchamiał film ręcznie, później zastosowano silnik. Pierwsze kino powstało po upływie dziesięciu lat od odkrycia braci Lumière. Pierwsze kino, nazywane iluzjonami, w 1905 roku pojawiły się na Litwie — w Wilnie i Kownie.

Anna Bartoszewicz

## Dom Kultury Polskiej w Wilnie zaprasza na

### powitanie Nowego 2002 Roku oraz Zabawę Sylwestrową

Oferujemy gry, konkursy, loterię z atrakcyjnymi nagrodami, porywającą muzykę w wykonaniu zespołu estradowego, tance do białego rana, smaczne dania z restauracji „Polonez” i szampańską nastrój!

Ilość miejsc ograniczona.

Decydujesz się szybciej — płacisz mniej!

Zgłoszenia przyjmujemy w DKP, przy ul. Naugarduko 76.  
Informacja pod nr tel. 333 663.

Patronat medialny: „Kurier Wilński”, „Przyjaźń”, „Magazyn Wilński”  
Patronat radiowy: Radio „Znad Wilii”

Sponsorzy Loterii Noworocznej: Polskie Linie Lotnicze „LOT”,  
Kredyt Bank SA, Konsulat Generalny RP, Mylida, Ardena, Runmis,  
Fryzjerna „Pas Helena”, Restauracja „Polonez”





## Polska

O Samoobronie  
i Kaczyńskim

— Jeżeli Samoobrona zejdzie z nieodpowiedzialnego kursu, to oczywiście będziemy współdziałać, jeżeli kurs ten będzie kontynuować, to powinna być izolowana — powiedział wczoraj Aleksander Kwaśniewski w TVN-24.

Pytany o sprawę wyboru nowego wicemarszałka Sejmu, prezydent powiedział, że "gdyby okazało się, że wicemarszałkiem ma być znowu pan Andrzej Lepper, i, że sprawa toczy się wokół tego, to trzeba jasno powiedzieć, że historia się skończyła i przechodzimy do etapu, w którym ugrupowanie nie respektujące i nie korzystające z reguł parlamentarnych jest na marginesie". Na pytanie "Czy według pana Lech Kaczyński może być dobrym kandydatem na fotel wicemarszałka Sejmu?" Kwaśniewski odpowiedział: "Lecha Kaczyńskiego znam od ponad 20 lat. Był on asystentem na wydziale prawa pracy Uniwersytetu Gdańskiego, gdzie studiowała moja żona. Dziś jest profesorem prawa pracy i niewątpliwie jest osobą, o której warto poważnie rozmawiać."

## Nie będzie pielgrzymki

Rodacy z Kazachstanu nie spędzą świąt w ojczyźnie. Pierwszy raz od sześciu lat nie będzie pielgrzymki organizowanej przez Polską Akcję Humanitarną — pisze dziennik "Życie".

Według gazety, PAH nie chce kontynuować tej akcji, ponieważ to drogie przedsięwzięcie. W 2000 roku kosztowało ponad ćwierć miliona złotych. Dzięki PAH przez sześć lat świąta Bożego Narodzenia w kraju ojców spędziło 450 Polaków, deportowanych w latach 30. przez władze sowieckie z zachodniej Ukrainy na kazachskie stepy — przypomina dziennik.

## Czas pomocy

9 grudnia, w drugą niedzielę adwentu, Kościół katolicki w Polsce będzie obchodził Dzień modlitwy i pomocy materialnej Kościołowi katolickiemu na wschodzie.

Dyrektor biura zespołu pomocy Kościołowi katolickiemu na Wschodzie przy sekretariacie Konferencji Episkopatu Polski ks. Józef Kubicki podkreśla, że inicjatywie tej patronuje prymas Polski kard. Józef Glemp. Ks. Kubicki zaznaczył, że celem tego dnia jest zwrócenie oczu i myśli w stronę odradzającego się Kościoła katolickiego w krajach Europy Wschodniej, Rosji i Azji Środkowej.

## Zjazd ZHP

254 delegatów z całego kraju weźmie udział w XXXII Zjeździe Związku Harcerstwa Polskiego, który rozpocznie się dzisiaj w Warszawie.

Harcerze wybiorą podczas zjazdu nowe władze organizacji. Oprócz wyborów przewodniczącego Związku, naczelnika i członków Rady Naczelnej delegaci będą się zastanawiali nad zmianami w statucie organizacji oraz jej programem. Proponowane zmiany w statucie, to m.in. rozszerzenie kolegalności hufców i chorągwi Związku i wprowadzenie funkcji skarbnika poszczególnych szczebli tego stowarzyszenia. ZHP liczy 270 tys. członków i pozostaje największą organizacją harcerską w kraju.

## Wojna w Afganistanie

## Karzaj o amnestii wobec talibów

Desygnowany na premiera nowego rządu afgańskiego, pasztuński dowódca Hamid Karzaj zapowiedział objęcie amnestią talibów.

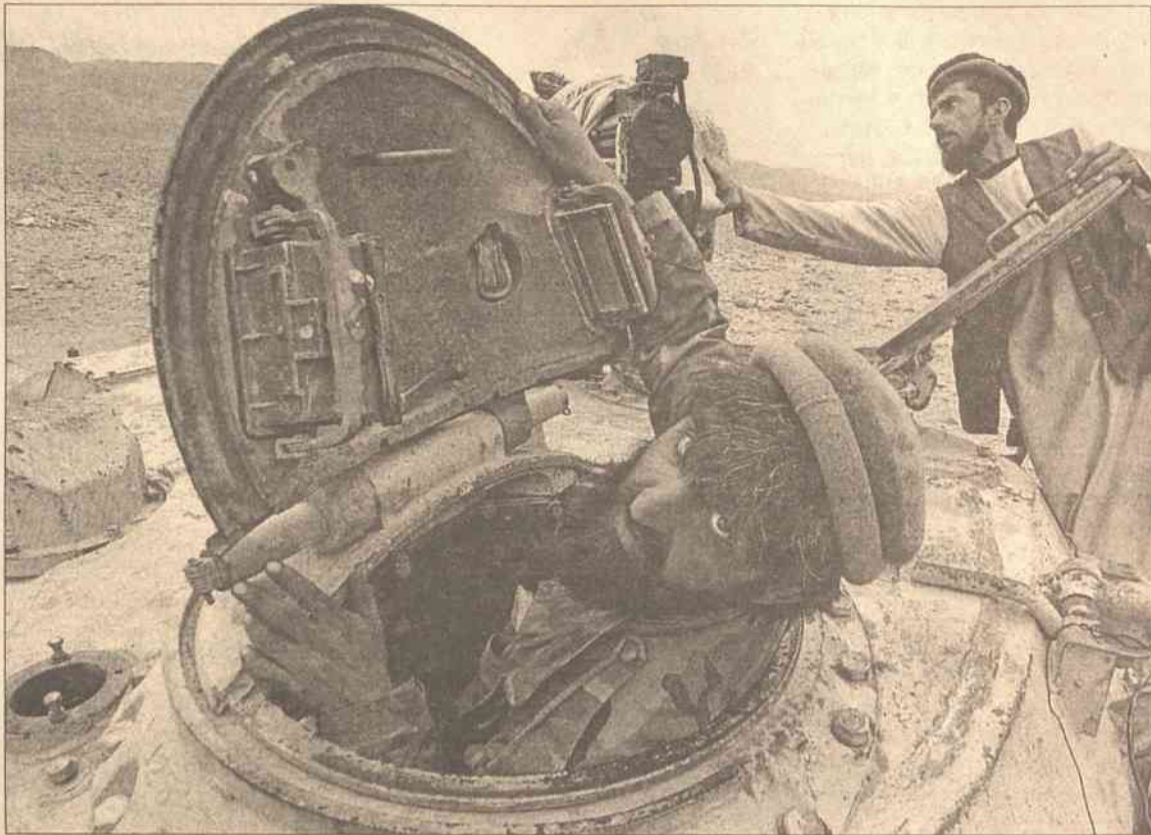
Jak powiedział wczoraj w rozmowie z dziennikarzem japońskiej agencji Kyodo, siły, którymi obecnie dowodzi pod Kandaharem, w praktyce stosują już prawo łaski wobec talibskich żołnierzy.

W przypadku talibów wyższej rangi — zastrzegł Karzaj — decyzję w sprawie amnestii podejmie nowy afgański rząd, mający 22 grudnia przejąć od Sojuszu Północnego władzę w Kabulu. Obecnie amnestią powszechną objęci zostali zwykli żołnierze, walczący po stronie talibów — podkreślił Karzaj.

Hamid Karzaj — któremu cztery afgańskie frakcje, obradujące na Petersbergu koło Bonn, w środę powierzyły urząd przyszłego premiera rządu tymczasowego — ujawnił też, że w środę nawiązał tajne kontakty z "delegacją talibów".

Talibowie także potwierdzili, że taki kontakt miał miejsce: do spotkania delegacji obleganych w Kandaharze sił talibańskich z Karzajem miało dojść w środę w podkandaharskiej miejscowości Szach Wali Kot. Ideę takiego kontaktu poparł osobiście przywódca talibów mułła Mohammad Omar. Na spotkaniu omawiano możliwość kapitulacji miasta, co miałyby powstrzymać dalszy rozlew krwi.

Brytyjski dziennik "Times" pisze natomiast we wczorajszym numerze, że Omar zgodził się już na



Siły Sojuszu Północnego pod Kandaharem w praktyce stosują już prawo łaski wobec talibskich żołnierzy

Fot. EPA-ELTA

poddanie Kandaharu — postawił jednak warunek objęcia amnestią wszystkich przywódców talibańskich. Sam Karzaj w wywiadzie, udzielonym agencji Kyodo, przyznał, że Omar prosił go o "gwarancje bezpieczeństwa — w tym także, że ani on sam ani jego współpracownicy nie zostaną ani straceni ani też oddani pod sąd" w razie poddania Kandaharu pasztuńskim

siłom. Karzaj odmówił jednak odpowiedzi na pytanie, czy przyjął taki warunek. Powiedział jedynie, że "liczy na pokojowe przejęcia władzy", a przede wszystkim ograniczenie do minimum w tym procesie ofiar w ludziach.

Kandahar jest ostatnim bastionem rządu talibańskiego w Afganistanie. Sam Karzaj pochodzi z tej części kraju — na początku lat dzie-

więćdziesiątych, gdy powstawał ruch talibów, nawiązał z nimi na krótko współpracę i osobiście zna wielu miejscowych działaczy talibańskich.

W ostatnich latach Karzaj stanął jednak na czele antytalibańskiego ruchu oporu lokalnych Pasztunów. Talibowie mają być odpowiedzialni za zamordowanie w Kwecie w Pakistanie ojca Karzaja.

## Kongres żąda zerwania stosunków USA z Arafatem

## Niewiązący charakter rezolucji

Amerykański Kongres w środę (czasu waszyngtońskiego) zwrócił się do prezydenta USA z żądaniem zerwania wszelkich kontaktów z palestyńskim liderem Jaserem Arafatem.

W przyjętej rezolucji — mającej niewiązący charakter — Kongres uznał, iż warunkiem dalszego utrzymania jakichkolwiek kontaktów Waszyngtonu z Arafatem oraz autonomicznym rządem palestyńskim, winno być natychmiastowe wygaszenie napięć na Zachodnim brzegu i w Strefie Gazy. Arafat — ostrzeża Kongres — winien zatrzymać i przekazać Izraelowi ludzi, odpowiedzialnych za terrorystyczne zamachy.

Kongres i naród amerykański mają już dość "cynicznego poparcia, jakiego Arafat udziela kryminalnym przestępcom" — powiedział deputowany do izby Reprezentantów Tom Lantos, przedstawiając tekst środowego dokumentu Kon-

gresu. Wcześniej prezydent George W. Bush oświadczył, że Arafat powinien zrobić wszystko, co w jego mocy, żeby zapobiec dalszym "atakami terrorystycznym" w Izraelu. Bush powiedział, że Organizacja Wyzwolenia Palestyny powinna "wylimitować zabójców i morderców, którzy uniemożliwiają proces pokojowy". Sam Arafat zwrócił się w środę do Izraela o więcej czasu na aresztowanie palestyńskich ekstremistów.

Próba osadzenia w areszcie domowym duchowego przywódcy Hamasu, szejka Ahmeda Yassine (Jasina) spowodowała jednak wzrost napięć o groźnych konsekwencjach. Wczoraj rano około trzech tysięcy ludzi rzucało kamieniami w palestyńskich funkcjonariuszy i podpałało samochody policyjne w Gazie w rejonie, gdzie znajduje się dom szejka. W starciu rannych zostało co najmniej trzech demonstrantów.

## Udostępnienie lotniska wojskom USA

## Zgoda Kirgistanu

Parlament Kirgistanu zaaprobował wczoraj decyzję rządu o udostępnieniu lotnisk amerykańskim samolotom wojskowym, uczestniczącym w operacji w Afganistanie i z pomocą humanitarną dla Afgańczyków.

Za zgodą na korzystanie z lotnisk przez rok opowiedziało się 46 członków 60-osobowego parlamentu, sześciu było przeciwnych, a czterech wstrzymało się od głosu.

"Uważam, że kraje sąsiadujące z Afganistanem muszą popierać

operację antyterrorystyczną i pozytywnie odpowiadać na prośby USA" — powiedział przed głosowaniem w parlamencie prezydent Kirgistanu Askar Akajew. "Nie mamy prawa pozostać w tej sprawie obojętnymi. Podjęcie tej decyzji leży w narodowym interesie" — powiedział.

Amerykane prosili Kirgistan na zgodę na korzystanie z jego obiektów lotniczych, łącznie z międzynarodowym lotniskiem Manas w Biszkeku, podczas operacji antyterrorystycznej w Afganistanie.

## Apel Misji Rady Europy

## Czas pomóc uchodźcom

Przedstawiciele Zgromadzenia Parlamentarnego Rady Europy wezwali władze Rosji i społeczność międzynarodową do zwiększenia pomocy humanitarnej dla Czeczenów, przebywających w obozach dla uchodźców.

"Pieniądze na sprzęt wojskowy znajdują się łatwo, ale praktycznie nie ma nigdy wystarczająco środków na pomoc dla ludzi, którzy tego potrzebują" — powiedział wczoraj na konferencji w Moskwie szef delegacji Rady Europy lord Judd.

W czasie pobytu w Czeczenii członkowie misji zaobserwowali pogorszenie się sytuacji w obozach dla uchodźców. "Warunki, w których mieszkają ludzie, w przededniu zimy pogarszają się" — powiedział lord Judd. "Nie ma wystarczającej ilości żywności, dzieci nie są nakarmione, brakuje pomocy medycznej, ograniczony jest system edukacyjny" — dodała uczestnicząca w delegacji przewodnicząca ko-

mitetu ZP RE ds. społecznych Lara Ragnarsdottir. Jej zdaniem, obozy dla uchodźców są obecnie gorzej przygotowane do zimy niż przed rokiem.

Lord Judd docenił działania zagranicznych organizacji humanitarnych, które dostarczają pomoc uchodźcom. Wyrzucił jedynie zaniepokojenie, że trafia ona głównie do obozów czeczeńskich w Inguszetii, w zapomnieniu pozostają zaś uchodźcy przebywający w samej Czeczenii.

Przedstawiciele Zgromadzenia Parlamentarnego Rady Europy, oceniając sytuację na polu przestrzegania praw człowieka, wyrazili opinię, że zasadniczo utrzymuje się ona na "dotychczasowym poziomie".

Lord Judd powiedział, że oczekuje od rosyjskiej prokuratury generalnej przedstawienia dodatkowych dokumentów, które mogłyby potwierdzić postępy w dziedzinie przestrzegania praw człowieka.

## Areszt podejrzanego

## Zabójstwo dziennikarza

Minister spraw wewnętrznych Gruzji Koba Narchemaszwili poinformował, że policja aresztowała byłego policjanta podejrzanego o zabójstwo znanego dziennikarza telewizyjnego Georgy Sanayi, który został zamordowany w lipcu.

Koba Narchemaszwili powiedział na konferencji prasowej, że aresztowany przyznał się do zabójstwa, jak też znaleziono pistolet policyjny, z którego zastrzelony został

Sanaya. Mimo przyznania się podejrzanego do zabójstwa, śledztwo będzie musiało wyjaśnić wiele niezwiązanych z nim niejasności.

Sanaya, który w chwili morderstwa miał 26 lat, został pod koniec lipca tego roku znaleziony martwy w swoim mieszkaniu w Tbilisi. Został zamordowany strzałem w głowę. Pracował w niezależnej stacji telewizyjnej Rustawi 2, gdzie prowadził ostry program publicystyczny.



Dyskusja o terminowych umowach i niepłatnych urlopach

## Ograniczenie dla dobra pracownika

Algirdas Sysas, przewodniczący sejmowego komitetu ds. socjalnych, jest zatroskany nagminnym naruszeniem ustaw reglamentujących stosunki pracy na Litwie.

W związku z tym w ubiegły wtorek do omówienia przez Sejm został zgłoszony projekt nowelizacji Ustawy o umowie o pracę i urlopach. Zaledwie kilkoma głosami przewagi parlamentarzysty przyjęli zgłoszoną przez Sysasa nowelizację tego dokumentu, przewidującą ograniczenie okresu niepłatnych urlopów oraz zawierania umów terminowych.

Zdaniem projektodawcy, tymi uchwalonymi poprawkami zamierza się bronić pracowników przed samowolą pracodawców. Tymczasem krytycy nowelizacji uważają, że poprawki zniekształcają stosunki pracy i osłabiają gospodarkę kraju.

Według propozycji Sysasa, nieograniczony obecnie okres niepłatnych urlopów powinien być ograniczony do 30 dni kalendarzowych

w ciągu roku. Jego zdaniem, pracodawcy nierzadko zmuszają swych pracowników do niepłatnych urlopów.

Poza tym przewodniczący komisji ds. socjalnych opowiada się za tym, by zabronić zawierania umów terminowych na życzenie pracownika w przypadku, gdy praca miała charakter zatrudnienia stałego. Obecnie obowiązujące ustawy zezwalają pracownikowi na jego własne życzenie zwracać umowę terminową.

Jak twierdzi Algirdas Sysas, wykorzystując ten fakt pracodawcy uchylają się od obowiązku wypłacania odprawy, zaś pracownicy zawierający umowy terminowe pozostawiają możliwość zrezygnowania z pracy na własne życzenie.

— W przedsiębiorstwach, kontrolowanych przez Inspekcję Pracy, według umów terminowych pracuje około 20 proc. ogółu pracowników — mówił Sysas.

Przedstawione propozycje zo-

stały ostro skrytykowane przez opozycję sejmową.

— Takie wtrącanie się do stosunków pomiędzy pracodawcą i pracownikiem mocno nadwerży równowagę rynku i, być może, nie jedno przedsiębiorstwo z tego powodu zbankrutuje — oponował liberal Eligijus Masiulis.

— Kto i jak ustali charakter pracy stałej? Czy nie będzie to sprzyjać korupcji i jeszcze większym machlojkom? — retorycznie zapytywał parlamentarzysta Arminas Lydeka. Tak więc liberałowie domagali się przesunąć omawianie tej kwestii na inną sesję sejmową. Według opozycji, tylko w taki sposób będzie można omówić problem z przedstawicielami pracodawców jak również pracowników.

Jednakże odezwy te nie zostały uwzględnione przez większość sejmową i nowelizacja Ustawy o umowie o pracę i urlopach będzie dyskutowana w Sejmie 18 grudnia.

Na Litwie coraz więcej osób pracujących nielegalnie

## Sankcja — kary pieniężne

W ciągu dziesięciu miesięcy br. na Litwie wykryto więcej jak 1 200 osób pracujących nielegalnie (bez umów o pracę i bez patentów) — cztery razy więcej niż w tym samym okresie ubiegłego roku.

Państwowa Inspekcja Pracy wspólnie z innymi instytucjami — Policją Podatkową, Inspekcją Podatkową, „SoDra” i in. — dokonała ponad 5,5 tys. kontroli z powodu nielegalnej pracy i spisała 461 protokołów. Do sądów skierowano 291 protokołów naruszenia prawa administracyjnego.

W porównaniu z grudniem ubiegłego roku, liczba osób pracujących nielegalnie, z powodu których spisano protokoły, wzrosła trzy razy. W październiku Inspekcja Pracy zanotowała sporo przypadków pracy nielegalnej na budowach w rejonie Silalė, we wsi Beržė w prywatnym domostwie oraz w wielu innych miejscowościach.

Na początku br. sprawdzono głównie przedsiębiorstwa zajmujące się handlem hurtowym i detalicznym, spółki przetwórcze, budowlane, remontowe, stacje paliw, restauracje, bary, stołówki oraz



Rys. Antanas Janušonis

przedsiębiorstwa sektora komunikacji i transportu.

Najwięcej zatrudnionych nielegalnie osób pracuje na budowach — 20 proc., w handlu detalicznym i hurtowym — 17 proc., zakładach obróbki drewna — 12 proc., w rolnictwie — 11 proc., serwisach naprawy samochodów — 7 proc., w krawiectwie — 6 proc.

Za niespełna rok w sądach rozpatrzono 298 spraw. Za jednego

nielegalnie zatrudnionego pracownika sankcje przewidują 10 tys. litów grzywny.

W ciągu br. roku sprawdzono prawie 8 tys. przedsiębiorstw, z których w 1643 ustalono zostały nieprawidłowości w obliczeniach czasu pracy. W 75 przypadkach spisano protokoły naruszenia prawa administracyjnego. Za naruszenia pracodawcy zapłacą 46,9 tys. litów.

Za udział w pomocy sąsiedzkiej — wikt i nocleg

## „Subotnik” — inicjatywa prywatna

Decyzją rządu pomoc sąsiedzka, czyli popularne w niedalekiej przeszłości społeczne „subotniki” będą mogły być organizowane jedynie za wzajemnym uzgodnieniem osób fizycznych. Podmioty prawne w organizowaniu tego typu przedsięwzięć nie mogą przedstawiać żadnej ze stron.

Taki tryb ustalono w obawie przed tym, iż przy tak wysokim stopniu bezrobocia, zwłaszcza w miejscowościach wiejskich, powstaną przesłanki do dopingowania pracy nielegalnej. Nielegalne zatrudnienie mogłoby być przykrywane pomocą sąsiedzka.

W ustalonym trybie został ustalony konkretny okres trwania jakiegokolwiek pomocy sąsiedzkiej — najdłużej 3 dni. Natomiast minimalny wiek osoby w niej uczestniczącej —

13 lat. O tym przesądziły zalecenia UE. Uwzględniając właściwości fizyczne, społeczne i inne nastolatków w wieku do 18 lat, tudzież prawa dzieci, chronione ustawami Litwy, osobom tej grupy przewidziane zostały pewne dodatkowe warunki.

Prace w zakresie pomocy sąsiedzkiej nie podlegają prawu o stosunkach pracy. Proponuje się, by uprawomocnić zasadę umowy słownej pomiędzy organizatorem takiej pomocy a chętną do pracy osobą.

Za udział w pomocy sąsiedzkiej niekoniecznie jest płacić gotówką, jednakże byłoby mile widziane, gdyby organizator zapewnił robotnikowi wyżywienie i nocleg. Zaś szkoda, która ewentualnie byłaby wyrządzona podczas pracy, zostałaby uiszczona w trybie przewidzianym przez Kodeks Cywilny.

## Wiedza i integracja Seminarium

W hotelu „Le Meridien Villon” rozpoczęło się całonocne seminarium „Treść kształcenia i integracja społeczna”, w którym uczestniczą przedstawiciele krajów bałtyckich i północnych.

Jest to pierwsze międzynarodowe forum, które organizuje Litwa jako równoprawny uczestnik Międzynarodowego Biura Oświaty UNESCO.

W przedsięwzięciu udział biorą przedstawiciele resortów oświaty z Litwy, Finlandii, Polski, Danii, Rosji, Szwajcarii i wielu innych krajów. Podstawowym celem jest przede wszystkim wymiana doświadczenia w dziedzinie integracji społecznej i wzajemna współpraca.

W ostatnim dziesięcioleciu wzrasta zaniepokojenie z powodu izolacji społecznej na całym świecie, nierówności w przydzielaniu środków na te lub inne inicjatywy społeczne, bezrobocie, przemoc.

## Prawnik radzi

Terminowa umowa o pracę, jej treść, termin oraz zakończenie

Wyjaśniamy, że ustawa Republiki Litewskiej o umowie o pracę nr I-2048 została przyjęta 28 listopada 1991 r. (z następnymi nowelizacjami). Ustawa ta określa ogólny tryb zawierania, zmiany i rozwiązania umów o pracę. Tymczasowa (terminowa) praca w przedsiębiorstwie, instytucji lub organizacji może być ustalona w związku z różnymi przyczynami dotyczącymi organizacji pracy lub produkcji. Dlatego podczas zawierania z pracownikiem umowy o pracę należy go przestrzec, że daje się mu pracę o charakterze tymczasowym, a wszystkie warunki umowy są zawarte w umowie o pracę.

W części 2 artykułu 9 ustawy o umowie o pracę (UUP) nie zezwala się na zawieranie terminowej umowy o pracę, jeśli ta praca ma charakter stały, z wyjątkiem przypadków, gdy sam pracownik życzy zawarcia takiej umowy.

Informujemy, że zgodnie z innymi ustawami umowy z pracownikami zawierają się na okres pełnomocnictwa (kadencji) organów wybieralnych.

Uzgodniony przez strony termin umowy o pracę (maksymalnie jej okres wynosi 5 lat, jeśli inne ustawy nie przewidują czego innego) może być ustalony do pewnej daty kalendarzowej albo zaistnienia pewnych okoliczności, zmiany lub rozwiązania (np., dotąd, dopóki pracownik wyzdrowieje, wróci z urlopu opieki nad dzieckiem przed ukończeniem przez nie 3 lat itp.)

Jeśli w umowie nie podano terminu ważności albo określono go nieodpowiednio, uważa się, że z pracownikiem zawarto nieterminową umowę o pracę (zapis w artykule 10 UUP).

Prawa i obowiązki pracownika, zatrudnionego na podstawie umowy o pracę (formę umowy o pracę zatwierdziła ustawa Republiki Litewskiej nr I-1285 z 17 kwietnia 1996) praktycznie nie różnią się od praw i obowiązków pracowników, z którymi zawarto bezterminową umowę o pracę. Mają oni prawo do corocznego urlopu, wobec nich stosuje się odpowiedzialność dyscyplinarną, materialną i in.

Jednakże po wygaśnięciu okresu ważności umowy o pracę, rozwiązuje się tę umowę w ostatnim dniu jej ważności, który jednocześnie jest też dniem zwolnienia z pracy danej osoby. W przypadku, jeśli nie jest to dzień pracy, to zgodnie z przepisami artykułu 290 Kodeksu Ustaw o Pracy (KUP), za dzień wygaśnięcia terminu umowy uważa się najbliższy dzień pracy.

Ważną rzeczą jest to, aby wiedzieć skutki wygaśnięcia terminu umowy terminowej. Artykuł 11 ustawy o umowie o pracę przewiduje, że w razie wygaśnięcia terminu umowy o pracę pracownik ma prawo przerwać pracę, a pracodawca — zwolnić pracownika z pracy (bez uprzedniego wypowiedzenia i wypłacenia odprawy). W przypadku, gdy żadna ze stron umowy tego nie uczyni, była terminowa umowa o pracę przekształca się w bezterminową, ale do tego jest potrzebne (nieodzowne) porozumienie obu stron.

Po wygaśnięciu terminowej umowy o pracę (pracownik zostaje zwolniony z pracy), ustawy nie zabraniają zawarcia z nim ponownie umowy o pracę. Ale pracodawca powinien całkowicie rozliczyć się z pracownikiem w dniu zwolnienia go z pracy, z wyjątkiem wypłacenia odprawy, gdy umowę o pracę rozwiązuje się w przypadkach, wyszczególnionych w artykule 28 1 tej ustawy.

Ponieważ ustawa nie przewiduje, w ciągu ilu dni może być zawarta nowa umowa o pracę, dlatego na podstawie porozumienia stron może ona być zawarta nawet następnego dnia, po dniu jej wygaśnięcia. Jednocześnie wyjaśniamy, że pracownik po zawarciu terminowej umowy o pracę nie może do wygaśnięcia jej terminu rozwiązać jej z własnej chęci i porzucić pracę.

Pracownik ma prawo rozwiązać terminową umowę o pracę, jeśli na piśmie zgłasza pracodawcy żądanie, uzasadnione chorobą lub inwalidztwem pracownika, co przeszkadza mu wykonywać pracę uwarunkowaną w umowie, albo w razie istnienia innych ważnych przyczyn jak też w przypadku, gdy pracodawca naruszył prawa pracownika, przewidziane w ustawach pracy, umowie zbiorowej lub pracowniczej (przepisy części 4 artykułu 28 UUP. W tym przypadku umowę o pracę zgodnie z częścią 4 artykułu 28 UUP rozwiązuje się od daty wskazanej w podaniu pracownika. W razie zaistnienia nieporozumień, dotyczących rozwiązania terminowej umowy o pracę przed terminem, spór na podstawie podania pracownika rozwiązują organy rozpatrujące spory pracownicze.

Terminowa umowa o pracę może być rozwiązana po wygaśnięciu jej terminu (p. 2 art. 26 UUP) lub w przypadku, gdy wygasają pełnomocnictwa (okres kadencji) organu wybieralnego (p. 23 art. 26 UUP).

Prócz tego umowa o pracę może być rozwiązana na podstawie porozumienia stron (zapis art. 27 UUP).

Jednocześnie wyjaśniamy, że terminowa umowa o pracę może być rozwiązana z inicjatywy pracodawcy na zasadach przewidzianych w ustawie o umowie o pracę (np. w razie redukcji liczby pracowników, z powodu nie stawiania się do pracy oraz w innych przypadkach).

Terminowa umowa o pracę, zawarta na okres ponad 6 miesięcy, na prośbę pracownika może być rozwiązana, jeśli przestój nie z winy pracownika trwa ponad 30 dni z rzędu albo wynosi on ponad 60 dni w ciągu ostatnich 12 miesięcy, jak też, gdy ponad 2 miesiące z rzędu nie wypłaca się mu całego przynależnego wynagrodzenia, albo gdy w przedsiębiorstwie podjęto czynność bankructwa.

Należy wiedzieć, że pracodawca powinien całkowicie rozliczyć się ze zwalnianym pracownikiem w ostatnim dniu pracy, jednocześnie wypłacić odprawę (zapis art. 40 i 41 UUP).

W przypadku, gdy umowę o pracę rozwiązuje się zgodnie z artykułem 28 1 UUP, odprawa może być wypłacona w równych dniach w ciągu 3 miesięcy od dnia zwolnienia z pracy. Gdy z winy pracodawcy następuje zwłoka w rozliczeniu się, prócz przysługujących pracownikowi wypłat (cz. 1 art. 41 UUP), pracownikowi wypłaca się też średnie wynagrodzenie za okres opóźnienia, ale nie więcej niż za 3 miesiące od dnia zwolnienia. Wypłacanie średniego wynagrodzenia za okres opóźnienia przerywa się od dnia uprawomocnienia postanowienia sądu o wytoczeniu przedsiębiorstwu sprawy bankructwa albo od dnia przyjęcia uchwały zebrania wierzycieli w sprawie rozpoczęcia pozasądowego procesu bankructwa.

Nieporozumienia w sprawie terminu ważności umowy, lub jej rozwiązania pracownik może rozstrzygnąć zgłaszając w ciągu 1 miesiąca powództwo w sądzie dzielnicowym miasta (rejonu) (przepisy art. 31 i 42 UUP).

Jeśli pracownik chce rozwiązać umowę o pracę zgodnie z częścią 4 art. 28 lub art. 28 1 UUP, ale pracodawca nie spełnia żądania pracownika, pracownik może zwrócić się z prośbą do pracodawcy, aby te kwestie rozwiązać w bezpośrednich rozmowach (spór rozstrzyga też komisja powołana w przedsiębiorstwie). Nieprzychylną decyzję komisji pracownik w ustalonym trybie może zaskarżyć w sądzie.

Kazimieras Pečiulis

Główny radca prawny pokoju przyjęć Ministerstwa Opieki Społecznej i Pracy

## SPRINTEM

• Koszykarze wileńskiego „Lietuvos rytas” doznali pierwszej dotkliwej porażki w turnieju o Puchar R. Saporty. Na wyjeździe ulegli oni wicemistrzom Rosji drużynie „Uniks” z Kazania 64 : 84. Mimo przegranej, Litwini zachowali prowadzenie w grupie C.

• Koszykarze mistrza Polski Idei Śląska Wrocław przegrali z hiszpańskim Unicają Malaga w meczu siódmej kolejki grupy A Euroligi 58:63 (17:12, 13:11, 13:24, 15:16) w rozegranym w śróde w Wrocławiu.

• Broniący mistrzowskiego tytułu Viswanathan Anand z Indii w drugim meczu czwartej rundy szachowych mistrzostw świata FIDE, które odbywają się w Moskwie, wyeliminował z turnieju Rosjanina Aleksieja Driejewa.

• Vera Caslavská, siedmiokrotna złota medalistka olimpijska w gimnastyce sportowej oraz trzykrotny mistrz olimpijski w rzucie oszczepem Jan Zelezny, niespodziewanie zrezygnowali z członkostwa we władzach MKOl.

• Hokejowa reprezentacja Polski do lat 20 pokonała w rewanżowym towarzyskim meczu białoruskich rówieśników 3:2 (2:0, 0:2, 1:0).

• Ponad czterdzieści kurtek i innych części garderoby ukradziono z dzielnicy West Valley City, w których znajdują się magazyny ze strojami olimpijskimi – poinformowały w środę służby policyjne Salt Lake City.

## Piłkarska Liga Mistrzów

## Do niespodzianki nie doszło

Słabo spisujący się w rozgrywkach ligowych Manchester United odniósł efektowne zwycięstwo w drugiej kolejce drugiej rundy piłkarskiej Ligi Mistrzów. „Czerwone Diabły” wygrały u siebie z Boavistą Porto 3:1.

Po tym zwycięstwie Manchester z czterema punktami jest liderem grupy A, wyprzedzając lepszym bilansem bramkowym Bayern Monachium, który także wygrał, na wyjeździe z FC Nantes 1:0. Francuski zespół w tej rundzie nie zdobył jeszcze ani jednego punktu.

W grupie B Liverpool z Jerzym Dudkiem w bramce grał w Rzymie.

## Puchar Świata florecistów w Lesznie

## Polka — faworytką

Małgorzata Wojtkowiak jest faworytką zawodów o Puchar Świata we florecie do lat 20, który w sobotę i w niedzielę rozegrany zostanie w Lesznie. Wystartują reprezentanci 16 państw.

Turniej w Lesznie będzie dla kobiet szóstym z dziewięciu zaliczanych do klasyfikacji PŚ. Po pięciu liderką jest Małgorzata Wojtkowiak. Do faworytek leszczyńskich zawodów zaliczana jest m.in. aktualna indywidualna mistrzyni świata kadetów i mistrzyni Europy w drużynie Rosjanka Wiktorija Nikiszina.

Pierwsze reprezentacje zgłosiły też wicemistrzyni Europy Wę-

gierki a także Słowacja, Ukraina i Białoruś. Polscy floreciści z powodów finansowych nie uczestniczyli we wszystkich turniejach i są sklasyfikowani na niższych pozycjach. 17. lokatę zajmuje Radosław Pietrusiewicz.

Do Leszna przyjedzie czołówka zawodników tej kategorii wiekowej m.in. wicelider po sześciu turniejach Peter Joppich (Niemcy) i trzeci Roland Schlosser (Austria). W zawodach wystartuje 170 kobiet i mężczyzn, a Polskę reprezentować będzie 29 zawodniczek i 30 zawodników. Turniej kobiet zaplanowano na sobotę, mężczyzn na niedzielę.

## Zawodowe mistrzostwa świata w boksie

## Pongsaklek obronił tytuł

Bokser z Tajlandii Singwancha Pongsaklek zachował tytuł mistrza świata w wadze muszej organizacji WBC. Na ringu w Bangkoku Pongsaklek znokautował w drugiej rundzie Argentyńczyka Luisa Lazarte.

Dla Pongsakleka była to trzecia walka w obronie tytułu, który wy-

walczył w marcu tego roku. Pokonał wówczas przez nokaut w pierwszej rundzie dzierzącego pas Malcolma Tunacao z Filipin.

23-letni pięściarz z Tajlandii ma na swoim koncie 43 zwycięstwa, w tym 26 przed czasem i dwie porażki.

## Bartnicki będzie walczył z Jonesem w Liverpoolu

## Rywal się rozchorował

Piotr Bartnicki, bokser grupy Polish Boxing Promotion, będzie walczył 10 grudnia w Liverpoolu w kategorii junior średniej z Anglikiem Michałem Jonesem. Nie dojdzie do skutku planowany pojedynek drugiego Polaka, Jacka Bielskiego.

Pojedynek Bartnickiego z Jonesem będzie jedną z walk poprzedzających konfrontację Argentyńczyka Ramona Briteza, obrońcy tytułu, z pochodzącym z Belfastu Brianem Magee o pas mistrza świata w wadze junior półciężkiej organizacji

IBO. Natomiast rywal Bielskiego, Anglik Gary Ryder rozchorował się na grype i w poniedziałek nie będzie mógł walczyć z mistrzem Europy amatorów z tureckiej Bursy z 1993 roku.

Ryder ma na swoim koncie same zwycięstwa (siedem), natomiast Bielski w 16 walkach zanotował jedną porażkę. Powrót na ring Bielskiego nastąpi 14 grudnia podczas gali w Budapeszcie, gdzie będą bokswali również m.in. Agnieszka Rylik i Albert Sosnowski.

## Ekscesy kibiców włoskich i angielskich

## Z nożami na fanów

Kilku angielskich kibiców zostało poranionych nożami przed i po środowym meczu piłkarskiej Ligi Mistrzów między AS Roma i FC Liverpool w Rzymie – poinformowały wczorajsze włoskie media.

Dwaj angielscy kibice zostali ranieni w nogi nad Tybrem w rejonie Stadionu Olimpijskiego przed meczem, który zakończył się remisem

0:0 – napisała Gazzetta dello Sport. Trzech fanów zostało zaatakowanych poza stadionem przed meczem, a jeden inny – po spotkaniu, poinformowała włoska agencja prasowa ANSA. Policja przed meczem użyła gazów łzawiących, by przed wejściem nad stadion rozdzielić od siebie kibiców obu drużyn. W tym incydencie nie było poszkodowanych.

PRENUMERATA 2002

## Bądź z "Kurierem" na co dzień!

Wydanie codzienne  
(indeks 0044)

1 mies.	6 mies.	12 mies.
20 Lt	120 Lt	240 Lt

Dla inwalidów I i II grupy, emerytów  
i mieszkańców wsi (indeks 0227)

1 mies.	6 mies.	12 mies.
17 Lt	102 Lt	204 Lt

Wydanie magazynowe  
(indeks 0172)

1 mies.	6 mies.	12 mies.
5 Lt	30 Lt	60 Lt

## Wydanie codzienne w redakcji

1 mies.	6 mies.	12 mies.
13 Lt	78 Lt	156 Lt

## Wydanie codzienne w księgarniach

"Elephas" (Olandu 3).

"Księgarnia na Rudnickiej" (Rudininku 20).

w szkołach

1 mies.	6 mies.	12 mies.
14 Lt	84 Lt	168 Lt

Prenumerata dla  
czytelników w Polsce

1 mies.	6 mies.	12 mies.
65 PLN	380 PLN	760 PLN

Konto bankowe: Bank Polska Kasa Opieki SA  
Oddział w Suwałkach, nr 12401848- 07711150-  
2700 - 401112 - 001- 0000,  
Vš.Į. "Vilnijos Žodis" z dopiskiem "Prenumerata"

Prenumerata dla  
czytelników za granicą

1 mies.	6 mies.	12 mies.
15 USD	90 USD	180 USD

Konto bankowe: LŽŪB, Vilniaus skyrius,  
b/k 260101424, a/s 1700750,  
valiutinė s-ta Nr. 101700650, Vš.Į. "Vilnijos Žodis"



KURIER

WILEŃSKI

można zaprenumerować w każdym urzędzie pocztowym



PIĄTEK 7. XII

LRT

6.00 Dzień dobry  
8.00 S. anim. „Teletubbies”  
8.30 S. „Walc przeznaczania”  
9.00 Film dok.  
10.00 Podróże  
10.30 Magia życia  
11.00 Proszę o głos  
12.00 Zdrowie  
12.30 Magazyn wojskowy  
13.00 Morze  
13.30 S. „Walc przeznaczania”  
14.00 Salon muzyczny  
14.30 Album błękitnej matki  
15.00 Film anim. dla dzieci  
15.30 Telegra „Uratuj przyjaciela”  
16.00 Drogi. Samochody. Ludzie nie ma kołaczy  
17.00 Wiadomości  
17.10 S. „25 stopni na Południe”  
18.00 Wiadomości  
18.10 S. „Klan”  
18.40 S. anim. „Teletubbies”  
19.05 S. „Walc przeznaczania”  
19.30 Ostatnie skrzyżowanie  
20.30 Panorama  
21.02 Sport  
21.07 Pogoda  
21.10 Loteria „Perlas”  
21.15 Program muz.  
22.00 Konkurs teledysków  
22.05 S. „Zdrada”  
23.00 Wiadomości  
23.15 Film fab. „Informator”, Francja 1983

LNK

5.58 Dzień dobry  
7.45 Wiadomości rowerowe  
8.00 S. „Bez domu jest źle”  
8.30 S. „Cena miłości”  
9.20 Film anim.  
9.45 S. anim. „Walka smoków”  
10.15 S. „Nash Bridges”  
11.05 Nos  
12.00 S. „Przyjaciele”  
12.30 Film akcji „Najprawdziwsza historia”, USA 1993  
14.30 Padnij martwy  
15.00 Film anim.  
15.25 S. anim. „Walka smoków”  
15.50 S. „Nieodpowiednia czarownica”  
16.15 S. „Bez domu jest źle”  
16.45 S. „Cena miłości”  
17.45 S. „Róża pustyni”  
18.45 Wiadomości  
19.15 „Sześć zer – to milion”  
20.15 Wiadomości rowerowe  
20.30 Gra „Karuna”  
20.40 „Zapał Gwiazdę Bożonarodzeniową”  
20.50 Komedia „Wada serca”, USA 1990  
22.45 Thriller „Księżyc”

USA 1996

BTV

7.05 Krwawa fala  
7.20 Przekrój  
7.35 Film krym. „Polowanie na Kopciuszka”  
8.35 S. „Czarny Królewicz”  
9.00 S. „Fiorella”  
9.50 Film anim.  
10.15 S. „Odyseja”  
10.40 Amerykańscy gladiatorzy  
11.30 S. „... a trzeci złoty”  
12.15 Komedia krym. „Rabunek”, Francja/Kanada 1985  
14.10 S. „Gliny”  
14.59, 15.59, 16.59 – „60 sekund”  
15.10 Karuzela  
16.10 S. „Odyseja”  
16.40 S. „Czarny Królewicz”  
17.05 Film anim.  
17.35 Amerykańscy gladiatorzy  
18.25 S. „Fiorella”  
19.15 Dziś  
19.50 Krwawa fala  
20.10 Corrida  
21.25 Horror „Pin”, Kanada 1988  
23.15 Krwawa fala  
23.35 Przekrój  
23.45 S. erot. „Eden”  
0.15 – 7.00 DW

3

7.00 S. „Batman”  
7.25 Bez tabu  
7.50 S. „Virginia”  
8.40 S. „Catalina i Sebastian”  
9.25 S. „Dziewięć przykazan”  
10.15 S. „Blossom”  
10.45 S. „Tajemniczy świat Alex Mack”  
11.10 Telewizja „Lietuvos rytas”  
12.00 S. „Rywalki”  
12.50 Film krym. „Dotknięcie zła”, USA 1958  
14.45 Dla dzieci  
15.15 S. anim. „Simpsonowie”  
15.45 S. „Dziewięć przykazan”  
16.40 S. „Catalina i Sebastian”  
17.40 Jak się czujecie?  
17.45 S. „Virginia”  
18.45 Wiadomości TV3  
19.05 Sport TV3  
19.10 „Saprow show”  
19.45 Kamera VRS  
20.20 Komedia „Święty”, USA 1998  
22.30 Samochód roku 2002  
22.40 Wiadomości TV 3  
22.50 Telegra „Taurus”  
22.55 Western „Powrót Willy'ego”, USA 1960  
0.45 S. „Po drugiej stronie granicy”, USA/Kanada 1995

W

8.00 Z Wilna  
8.20 Puls  
9.00 Lekarz domowy  
9.30 Znowu sam w domu  
9.35 Głos narodu  
11.05 Moje kino  
12.00 Z Moskwy  
12.20 S. „Obywatel naczelnik”  
13.20 Sieć

14.00 Z Moskwy  
14.25 Znowu sam w domu  
14.35 Film fab. „Brama Pokrowska”  
16.00 Z Moskwy  
16.30 Cd. filmu  
17.35 Jesteś świadkiem  
18.20 Znowu sam w domu  
18.30 Z Wilna  
19.00 Dla ogrodników  
19.40 „Niedziela”  
20.00 Telefon „Niedzieli”  
20.35 Zgasście światło!  
20.45 Patrol drogowy  
21.00 Z Moskwy  
21.40 Film fab. „Namiętności wokół Andżeliki”, Rosja 1993  
22.00 Z Wilna  
22.20 Cd. filmu  
23.10 Mecz hokejowy

MK

8.10 S. „Milady”  
9.00 Program „Świat kobiety”  
9.30 Film fab. „Anna Pawłowa” (4)  
17.25 Film anim.  
17.35 S. „Milady”  
18.25 Proponujemy!  
18.30 Film dok.  
18.55 Zbliżają się święta  
19.00 Puls Wilna  
19.20 Odwrotna strona Wilna  
19.40 Wiadomości (pol.)  
19.55 Proponujemy!  
20.00 Film dok.  
20.15 Litwa w Europie  
20.30 Oaza  
21.00 Program „Świat kobiety”  
21.25 Zbliżają się święta  
21.30 Puls Wilna  
21.50 Odwrotna strona Wilna  
22.10 Wiadomości (pol.)  
22.20 Film fab. „Anna Pawłowa” (5)

7

8.00, 11.00, 14.00, 17.00 Wiadomości  
8.15, 18.00 S. „Ziemia miłości”  
9.10 „Nie jesteśmy w ciemni bici”  
9.40 Telegra „Słabe ogniwo”  
10.35 Chaotyczne notatki  
10.50 Bibliomania  
15.00 S. „Przystanek na życzenie”  
16.00 Wielkie pranie  
17.25 Film dok.  
19.00 Pole cudów  
20.00 Czas  
20.35 Film fab. „Za ostatnią granicą”  
22.40 Inny czas  
23.35 Thriller „Cień wątpliwości”

PTP

8.00 Wiadomości  
8.15 S. „Agencja NAS”  
9.10 Stare mieszkanie  
10.00 Wiadomości  
10.30 S. „Santa Barbara”  
16.00 Wiadomości  
16.30 Film fab. „Znajomość”  
17.00 Klub prasowy  
18.00 S. „Agencja NAS”  
19.00 Wiadomości  
19.35 Czas lokalny. Z Moskwy  
19.55 Koncert  
22.20 Melodramat komed.

TVPOLONIA

7.00 Kawa czy herbata. w tym Wiadomości 7.05, 7.30, 8.00, 8.25  
8.30 Gość Jedyinki  
8.45 Kawa czy herbata  
9.00 Wiadomości  
9.15 Krakowskie Przedmieście 27  
9.25 Kawa czy herbata  
9.40 „Złotopolscy” – telenowela  
10.10 Wierszowanki – program dla dzieci  
10.15 Tęczowa bajeczka – dla dzieci  
10.25 Kolorowe nutki – dla dzieci  
10.30 S. „Słoneczna włócznia”  
11.00 „Ty, co w Ostrej świecisz Bramie” – dramat  
12.15 Przepraszam, że żartowałem – program rozryw.  
13.00 Wiadomości  
13.10 Rząd Polski 1939 – 1945  
14.10 „Złotopolscy” – telenowela  
14.35 Tygodnik polityczny Jedyinki  
15.25 Erwin Sówka – program  
J. Ziolkowskiej i M. Komorowskiej  
16.00 Wiadomości  
16.10 Nie tylko dla komandosów – reportaż  
16.35 U Marii Konopnickiej w Żarnowcu – reportaż  
17.00 Historia obyczajów: Mój dom, moja twierdza  
17.25 Pegaz – magazyn kulturalny  
18.00 Teleexpress  
18.20 Gość Jedyinki  
18.30 Wierszowanki – dla dzieci  
18.35 Tęczowa bajeczka  
18.45 Ale heca – program dla dzieci  
19.05 Do góry nogami – program dla dzieci  
19.25 „Mamutek” – film anim.  
19.35 „Złotopolscy” – telenowela  
20.00 Nasz przyjaciel Mietek – mój przyjaciel Papież – reportaż  
20.15 Dobranocka  
20.30 Wiadomości  
20.55 Pogoda  
20.57 Sport  
21.00 S. „Plebania”  
21.25 Co nam w duszy gra  
22.20 Hity satelity  
22.35 Henryk Mikołaj Górecki: Autoportret  
23.30 Panorama  
23.50 Sport-telegram  
24.00 Porozmawiajmy S. „Pamiętnik rodzinny”  
1.00 Monitor Wiadomości

tvn

6.45 Kropka nad „i” – program pub.  
7.00 „Miłość i przeznaczanie” – telenowela

7.45 Telesklep – reality show  
8.00 „Cena miłości” – telenowela  
8.50 S. anim. „Inspektor Gadget”  
9.15 S. anim. „Animaniacy”  
9.40 S. anim. „Lebski Harry”  
10.05 S. anim. „Denis rozrabiaka”  
10.30 Telesklep – reality show  
11.30 Big Brother – talk show  
12.15 Rozmowy w toku – talk show  
13.10 Urzekła mnie Twoja historia – talk show  
13.40 S. anim. „Inspektor Gadget”  
14.05 S. anim. „Animaniacy”  
14.30 S. anim. „Lebski Harry”  
14.55 S. anim. „Denis rozrabiaka”  
15.20 S. obycz. „Beverly Hills 90210”  
16.15 Milionierzy – teleturniej  
17.00 TVN Fakty  
17.15 Pogoda  
17.20 „Virginia” – telenowela  
18.15 W cztery oczy – reality show  
19.00 Rozmowy w toku – talk show  
20.00 TVN Fakty  
20.30 Kropka nad „i” – program pub.  
20.45 Sport  
20.50 Pogoda  
21.00 Big Brother – reality show  
21.45 SUPERKINO: „Cobra” – film sensac.  
23.30 Nocne rozmowy w toku – talk show  
0.30 Extra – reality show  
1.15 „Boogie Nights” – film obycz.

RTL7

7.00 Teledyski  
8.15 Odjazdowe kreskówki  
10.35 Teleshopping  
11.10 „Maria Emilia” – telenowela  
12.00 „Izabella” – telenowela  
12.45 Teleshopping  
14.20 „Maria Emilia” – telenowela  
15.10 S. komed. „Nie z tego świata”  
15.35 S. „Czy boisz się ciemności?”  
16.05 Gra w przeboje – teleturniej muz.  
16.35 Odjazdowe kreskówki  
19.00 S. „Czy boisz się ciemności?”  
19.30 S. polic. „Komando „Malolat”  
20.30 S. komed. „Nie z tego świata”  
21.00 „Diabelska maszyna” – horror  
22.55 „Wilczyca” – horror

4

7.30 Mistrzostwa Świata w Rajdach Samochodowych – Rajd Wielkiej Brytanii  
8.20 Muzyczne listy  
8.50 S. „Hoboczeki”  
9.20 S. obycz. „Alvaro”  
10.20 Łysi i Blondynki

RTL 7



21.00

Diabelska maszyna

Horror, USA 1995, reż. Tobe Hooper, wyk. Robert Englund, Ted Levine.  
Akcja filmu rozgrywa się w niewielkim miasteczku w stanie Maine. Pewien bezlitosny przedsiębiorca Bill Gartley prowadzi tu pralnię, w której ciężko pracują młode kobiety. Pewnego dnia jedna z pracownic zostaje wciągnięta w tryby największej maszyny w zakładzie – starej maglownicy. Jednak incydent ten nie robi wrażenia na pozabawionym uczuć właścicielu, który nakazuje wszystkim natychmiast wracać do zajęć.

TV 3

20.20

Święty

Komedia, USA 1998, reż. Stephen Herek, wyk. Eddie Murphy, Jeff Goldblum.  
Ricky jest prawą ręką właściciela „Telesklepu”. Niestety, już od dwóch lat handel upada, a tu się zjawia piękna i ambitna dziewczyna – istne zagrożenie dla Ricky'ego oraz jego kariery. Niekiedy jednak życie wnosi przelomowe zmiany.

LNK

20.50

Wada serca

Komedia, USA 1990, reż. James D. Perriott, wyk. Bob Hoskins, Denzel Washington.  
Policjant Jacques jest rasistą, ale najbardziej nie nosi pewnego czarnoskórego adwokata – Napoleona Stone'a i oto Jacques doznaje zawału serca, w wyniku czego przeszczepiono mu serce zamordowanego właśnie adwokata Napoleona. Po operacji Jacques potrzebuje sporo czasu, aby pogodzić się z myślą o tym, czyje serce bije w jego piersi.

Firma „Joana” PKS Warszawa

WILNO - WARSZAWA - 21.30  
WARSZAWA - WILNO - 19.30  
LINA REGULARNA  
tel. 48 16 34  
Tvoj wybor - pewny partner podrozy!

